

439270-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Anlægsarbejde: afvandingskanaler – Rat- und Dorfgemeinschaftshaus - Tief- und Kanalbauarbeiten

OJ S 121/2026 26/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Gemeinde Cappeln (Oldenburg)

E-mail: buehrmann@cappeln.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Rat- und Dorfgemeinschaftshaus - Tief- und Kanalbauarbeiten

Beskrivelse: Tief- und Kanalbauarbeiten

Identifikator for proceduren: c2ed7bf4-332b-47d0-87c9-02e9bfde9bde

Intern ID: S-CAPP-2026-0028

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45247112 Anlægsarbejde: afvandingskanaler

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Am Markt 3

By: Cappeln

Postnummer: 49692

Landsdel (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Die Kommunikation erfolgt ausschließlich in deutscher Sprache.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Korruption: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Deltagelse i en kriminel organisation: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Svig: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Børnearbejde og andre former for menneskehandel: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Insolvens: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Aktiver, der administreres af en kurator: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Ophævelse eller en lignende sanktion: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Erhvervsvirksomheden er indstillet: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

Terrorhandlinger eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet: Gem. §§ 123, 124 GWB, §§ 57, 42 Abs. 1 VgV und §§ 15, 16, 16a VOB/A EU

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Rat- und Dorfgemeinschaftshaus - Tief- und Kanalbauarbeiten

Beskrivelse: ca. 750 m² Erdarbeiten FlächenKanalbau ca. 600 m² Füllsand Leitungsgräben und Verkehrsflächen ca. 360 m Polypropylen-Abflussrohr (grün) DN 150 ca. 80 m Polypropylen-Abflussrohr (grün) DN 200 ca. 30 m Polypropylen-Abflussrohr (grün) DN 250 ca. 15 m Polypropylen-Abflussrohr (grün) DN 300 12 St. Schächte SW - Beton DN 1000 - Tiefe 1,00 m - 1,75 m 4 St. Schächte RW - Beton DN 1000 - Tiefe 1,50 m - 2,75 m ca. 1.250 m² Frostschutzschicht für Wege und Plätze

Intern ID: LOT-0000

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45247112 Anlægsarbejde: afvandingskanaler

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 16/09/2026

Varigheds slutdato: 02/04/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument, Fælles europæisk udbudsdokument (ESPD)

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Falls der das Angebot in die engere Wahl kommt, behält sich der Auftraggeber vor, drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind, zu verlangen: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung. Bitte verwenden Sie hierzu das Formular Nr. 444 "Referenzbescheinigung".

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis der Eignungskriterien: Die Eignung kann über eine gängige Präqualifizierung nachgewiesen werden. Sofern vom Auftraggeber Nachweise gefordert werden, die nicht in den Präqualifizierungsdatenbanken enthalten sind, sind diese ergänzend einzureichen. Legen Sie bitte in diesem Fall den entsprechenden Nachweis und Zugangsdaten bei. Alternativ können Sie zum Nachweis der Eignung auch die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) verwenden. Sollten Sie nicht präqualifiziert sein und keine EEE verwenden, sind die im Formblatt 124 - Eigenerklärungen zur Eignung - angegebenen Bescheinigungen vorzulegen. Beruft sich der Bieter zur Erfüllung des Auftrages auf die Fähigkeiten anderer Unternehmen, ist die jeweilige Nummer im Präqualifikationsverzeichnis oder es sind die Erklärungen und Bescheinigungen gemäß dem Formblatt 124 -

Eigenerklärung zur Eignung - auch für diese anderen Unternehmen vorzulegen. Daraus ergibt sich folgende Forderung zum Eignungsnachweis: 1. Nachweis Eintragung in die Liste des Vereins für Präqualifikation oder Eigenerklärung gem. Formblatt 124 zur Eigenerklärung 2. Eignungsnachweise zur Eigenerklärung gem. Formblatt 124, sofern keine Präqualifikationsvorliegt: - Gewerbeanmeldung; - Nachweis über die Eintragung in das Berufsregister (Handwerksrolle bzw. IHK); - Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialkasse bzw. Mitteilung, dass keine Teilnahme am Sozialkassenverfahren erfolgt; - Unbedenklichkeitsbescheinigung bzw. Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes; - Qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung mit Angabe der Lohnsummen der Berufsgenossenschaft; - aktuell gültige Freistellungsbescheinigung § 48b EStG des Finanzamtes 3. Eigenerklärung zu Art 5k Verordnung (EU) Nr. 880/2014 (In der Fassung des Art, 1 Ziff. 23 der Verordnung /EU) 2022/576 des Rates vom 08.04.2022) Erklärung, dass das Unternehmen nicht unter die EU-Sanktionen gegen Russland fällt (Bitte verwenden Sie hierzu die bereitgestellte Eigenerklärung).

Kriterium: Teknikere eller tekniske organer til at udføre arbejdet

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Der Bewerber/Bieter hat nachzuweisen, dass die für die Leistungserbringung erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig arbejdsstyrke

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Falls der Angebot in die engere Wahl kommt, behält sich der Auftraggeber vor Angaben zur Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gessondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal zu verlangen.

Kriterium: Antal ledelsesmæssigt personale

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Falls der Angebot in die engere Wahl kommt, behält sich der Auftraggeber vor Angaben zur Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich ausgewiesenem technischem Leitungspersonal zu verlangen.

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Der Bieter hat eine Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträge abzugeben.

Kriterium: Godkendelse eller medlemskab af en bestemt organisation nødvendig for servicekontrakter

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Erklärung zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auszug (eine Kopie) aus dem Handels- bzw. Berufsregister, der Handwerksrolle oder einen vergleichbaren Nachweis der Existenz des Unternehmens. Als im Handels- und Berufsregister nicht eingetragener bzw. ausländischer Bewerber ist es gestattet, vergleichbare, gleichwertige Nachweise vorzulegen; die Gleichwertigkeit ist gleichzeitig mit der Vorlage nachzuweisen.

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Auszug (eine Kopie) aus dem Handels- bzw. Berufsregister, der Handwerksrolle oder einen vergleichbaren Nachweis der Existenz des Unternehmens. Als im Handels- und Berufsregister nicht eingetragener bzw. ausländischer Bewerber ist es gestattet, vergleichbare, gleichwertige Nachweise vorzulegen; die Gleichwertigkeit ist gleichzeitig mit der Vorlage nachzuweisen.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Zuschlagskriterium Gesamtangebotspreis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CAPP-2026-0028>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-CAPP-2026-0028>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 27/07/2026 14:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 50 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Es werden die gesetzlich nachforderbaren Unterlagen entsprechend § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/07/2026 14:30:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Gemeinde Cappeln (Oldenburg) Goethestraße 1 49692 Cappeln Deutschland

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Es gilt das Tarifreue- und Vergabegesetz des Landes Niedersachsen (NTVergG). Russland-Sanktionen im Bereich der Vergabe öffentlicher Aufträge vom 08.04.2022 Bezug: 5. Sanktionspaket, Art. 5k der Verordnung (EU) 2022/576.

Den Vergabeunterlagen ligger en Eigenerklring ved, der udfyldt med det tilbud
indsendes er.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mgling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer ved Nds. Ministerium fr Vrdschaft,
Arbejde og Trafik

Oplysninger om klagefrister: Den Vrdsbestilling viser efterflgende p de tilladte
Retshjlp og ved en Tilbyder indholdende Fristen hen. Statthafte Retshjlp
er hen. §§ 160 ff. Vrds den Rge og den Ansrg p Indledning af en
Nrprfingsprocedure ved den zustndige Vrdsbestilling. En Rge er an den under 1.1
nvnte Vrdsbestilling at rettes. Den zustndige Sted for en Nrprfingsprocedure er
under Sted for Retshjlp-/Nrprfingsprocedure nvnt. Statthafte Retshjlp er
hen. § 160 Vrds den Ansrg p Indledning af en Nrprfingsprocedure ved den
zustndige Vrdsbestilling. Den Ansrg er uacceptabel, svel: 1) den Ansrgstiller den
gltende grnede Vrdsstrt ved Vrdsbestillingsreglerne ved Indsendelsen af den
Nrprfingsansrg er kendt og overfor den Ansrggiver ikke indenfor en Frist af
10 Dage efter Rgen hen § 134 Absat 2 Vrds bliver unberrt, 2) Vrdsstrte
ved Vrdsbestillingsreglerne, der p grund af den Bekendtgrelse kendt er, ikke
senest ved den Afslut af den i den Bekendtgrelse nvnte Frist til Indsendelse
eller til Tilbudsgivelsen overfor den Ansrggiver er kendt, 3) Vrdsstrte ved
Vrdsbestillingsreglerne, der frst i den Vrdsbestillingsreglerne kendt er, ikke
senest ved den Afslut af den Frist til Indsendelse eller til Tilbudsgivelsen overfor
den Ansrggiver er kendt, 4) mere end 15 Dage efter Indgangen af den Meddelelse af den
Ansrggiver, en Rge ikke afhjlpe at ville, grde er. Sat 1 glder ikke ved en Ansrg p
Bestemmelsen af den Uacceptabilitet af den Vrds hen § 135 Absat 1 Vrds Nummer 2. § 134
Absat 1 Sat 2 Vrds bliver unberrt.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Kommune Cappeln
(Oldenburg)

Organisation, der modtager ansgninger om deltagelse: Kommune Cappeln (Oldenburg)

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officielt navn: Kommune Cappeln (Oldenburg)

Registreringsnummer: 03453003

Postadresse: Am Markt 3

By: Cappeln

Postnummer: 49692

Landsdel (NUTS): Cloppenburg (DE948)

Land: Tyskland

E-mail: buehrmann@cappeln.de

Telefon: +49 4478-9484-31

Fax: +49 4478-9484-26

Internetadresse: www.cappeln.de

Køberprofil: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammer beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Registreringsnummer: 04131153308

Postadresse: Auf der Hude 2

By: Lüneburg

Postnummer: 21339

Landsdel (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Land: Tyskland

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefon: +49 4131150

Fax: +49 4131152943

Internetadresse: www.mw.niedersachsen.de

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-7005

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 673088d8-c554-4fe4-a61a-c1d08aeaa513 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 25/06/2026 11:47:33 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 439270-2026

EUT-S-nummer: 121/2026

Offentliggørelsesdato: 26/06/2026